

Fòm Aplikasyon pou Pwogram Asistans

Dijans pou Lwaye 2.3 Konte Miami-Dade



Pwogram Asistans Dijans pou Lwaye 2.3 (ERAP 2.3) ofri asistans dijans yon sèl fwa pou fanmi nan Konte Miami-Dade ki gen pwoblèm lajan pou kriz COVID-19 la.

Nou prevwa nesese pou asistans la va depase fon ki disponib yo anpil. Pou sa, nou elabore yon pwosesis aplikasyon ki va garanti nou trete tout aplikasyon yo san patipri. Si w deja vin pran epi ranpli yon aplikasyon sou papyè, ou dwe vin depoze aplikasyon tou ranpli an nan youn nan kat lokal nou idantifye nan Kesyon Yo Poze Souvan yo (FAQs). Ou kapab vin chèche fòm aplikasyon yo depi a 9:00 a.m. rive a 5:00 p.m. **lendi pou vandredi soti 1ye mas 2021 rive 15 mas 2021**. Ou dwe depoze aplikasyon ranpli yo pi ta pase 5:00 p.m. nan 15 mas 2021.

Ou kapab fè aplikasyon nan sou entènèt tou. Nou rekòmande seryezman pou kandida yo fè aplikasyon sou entènèt olye pou yo sèvi avèk aplikasyon sou papyè sa a. Pami pwoblèm posib yo avèk aplikasyon sou papyè yo, gen aplikasyon ki ka pèdi, oswa kandida a diskalifye pou ekriti nou pa kapab li. Pwosesis sou entènèt la va kòmanse a 9:00 a.m. nan **1ye mas 2021 rive 5:00 p.m. nan 15 mas 2021**.

Nou ap bay tout aplikasyon ki ranpli yo epi ki respekte kondisyon debaz pwogram lan yon nimewo ki va reprezante nan ki lòd nou ap avalye aplikasyon an, san konsidere lè yo depoze aplikasyon an pandan peryòd aplikasyon lan. Se yon pwosede owaza pa òdinatè ki va bay nimewo yo. (Nou PAP egzaminen aplikasyon yo baze sou dat ak lè yo depoze aplikasyon nan pandan peròd akseptasyon aplikasyon nan).

Pandan menm peryòd la (22 fevriye 2021, 9:00 a.m., jiska 5 mas 2021, 5:00 p.m.) mèt kay yo ka refere ka yo lè yo kontakte LandlordsERAP@miamidade.gov oswa rele 786-688-2440, e nou ankouraje yo fè sa. Yon fwa resevwa yonou va kontakte pwopriyetè kay la ak lokatè a sou pwochen etap yo.

Montan Asistans pou Lwaye a

Montan asistans pou lwaye w ap resevwa a va selon montan lwaye ki pa peye a. Asistans pou lwaye a ap baze sou pi piti pri lwaye mansyèl la oswa jiska \$3,000 chak mwa.

Fanmi nan kay la ki kalifye ka resevwa jiska douz (12) mwa asistans pou regle zafè aryere lwaye, ak yon lòt 3 mwa asistans pou lwaye si sa nesese pou asire estabilite lojman si pa gen lajan ki disponib.

Kondisyon Kalifikasyon

Pou kalifye pou patisipe nan ERAP la kandida yo dwe respekte kondisyon ki annapre yo:

- Ou dwe rete nan Konte Miami-Dade. Rezidan ki abite nan Vil Miami ak Hialeah dwe aplike dirèkteman nan vil respektif yo pou asistans pou lokasyon. Vil Miami ak Vil Hialeah te resevwa finansman apa ki soti nan men Gouvènman Ameriken an pou pwogram asistans pou lwaye a.
- Ou pa kapab peye tout lwaye w pou pwoblèm lajan akòz COVID-19
- Revni anyèl aktyèl fanmi nan kay ou pa dwe depase 80% revni anyèl medyàn (AMI) pou Konte Miami-Dade nan moman aplikasyon an, ak preferans yo bay moun ki touche mwens pase 50% AMI anyèl la. Sa yo se kondisyon ki etabli pa gouvènman federal la anba Lwa Apwopriasyon Konsolide pou Ane Fiskal Federal 2021 an.

Kategori Limit sou Revni yo pou 2020

Kantite Moun nan Kay la	1	2	3	4	5	6	7	8
Revni pa Ane a 80% AMI	\$51,200	\$58,500	\$65,800	\$73,100	\$78,950	\$84,800	\$90,650	\$95,500
Revni pa Ane a 50% AMI	\$32,000	\$36,600	\$41,150	\$45,700	\$49,400	\$53,050	\$56,700	\$60,350

- Dwe gen yon kontra lwaye ki siyen ant ou menm ak mèt kay la.
- Ou dwe sètifye fanmi w pa resewa ni li pat resevwa okenn lòt sibvansyon oswa asistans pou lwaye pou peryòd yo ap fè demann pou li an (Egzanp: Sibvansyon pou Chwa Lojman (Seksyon 8), Sibvansyon pou Inifikasyon Fanmi (Family Unification Voucher (FUP), Lojman Sipèvizite pou Ansyen Konbatan (Veteran Affairs Supportive Housing, VASH), Sibvansyon Jeneral (Mainstream Voucher), Seksyon 8 baze sou Pwojè (Project-based Section 8), Asistans pou Lwaye baze sou Pwojè (Project-based Rental Assistance), Lojman Piblik (Public Housing), Assistans pou Lwaye Baze sou Lokatè HOME (HOME Tenant Based Rental Assistance), sibvansyon pou lwaye Sekans Swen (Continuum of Care), Emergency Solutions Grant/HAND lòt pwogram asistans pou lwaye gouvènman an ki gen pou wè ak COVID-19, elatriye). Otremandi: ou pa ka gen de asistans.

Dokiman Lokatè a: Gen yon jesyonè ki va kontakte w e li va konseye w sou fason pou w depoze dokimantasyon sa a:

- Prè COVID-19 ba w pwoblèm lajan (paregzanp, lèt revokasyon, aplikasyon endanmnite chomaj, elatriye)
- Kontra lwaye ou genyen kounye a oswa paj nan kontra lwaye ou genyen kounye a ki montre adrès kay la, montan lwaye a, dire lwaye a oswa si lwaye a sou kondisyon mwa pa mwa, ak siyati ou ak sa mèt kay la.

- Idantifikasyon pou chak manm nan kay la (sa ki vle di: lisans chofè, paspò, batistè, fakti kat kredi, relve labank, elatriye. Dosye enskripsyon lekòl akseptab pou timoun minè yo.
- Prèv revni aktyèl pou tout moun ki rete nan kay la (paregzanp, dènye souch chèk yo, lèt revokasyon, lèt endanmnite chomaj, elatriye)
- Si sa aplikab, enfòmasyon dapui pou plis mwa asistans (gran liv mèt kote w rete a ki montre montan lwaye ou dwe kounye a, bòdwo lwaye, oswa avi sou lwaye ou dwe ki montre balans lwaye ou dwe a, elatriye)
- Yon fòm (afidavi) Konte a pral bay ke tout granmoun nan fanmi an dwe siyen ki sètifye enfòmasyon ki nan demann sibvansyon an vre dapre sa nou konnen epi nou pa gen lòt asistans deja (jan sa dekri pi wo a). Afidavi a sèvi tou kòm otorizasyon pou bay enfòmasyon, jwenn enfòmasyon, epi pou fè w konnen ke sòf pou enfòmasyon pèsònèl, gen pati nan demann sibvansyon an ki sijè a lwa sou divilgasyon dosye piblik Eta Florida a.

Dokimantasyon Pwopriyete a/Mèt Kay la: Gen yon jesyonè ki va kontakte pwopriyete/mèt kay ou a sou fason pou li depoze dokimantasyon sa a

- Fòm W9 mèt kay la

Yo ap kontakte ou ak mèt kay ou a pa imèl oswa pa telefòn si yo chwazi w pou asistans pou lwaye nan kad ERAP 2.3. Asistans ou an nan men ERAP 2.3 pral jwenn mèt kay ou a dirèkteman pa lapòs.

Konte Miami-Dade ap chèche fè pwosè kont ou nan mezi lalwa pèmèt sa epi fè lòt aksyon pou rebran tout fon yo si ou bay fo enfòmasyon sou aplikasyon ou an, aksepte ak tout konesans fon ou pa gen dwa a yo, oswa eseye yon lòt jan vòlè oswa abize ERAP 2.3.

Lojman Piblik ak Devlopman Kominotè (Public Housing & Community Development)–Konte Miami-Dade pa fè diskriminasyon baze sou ni ras, sèks, koulè, relijyon, sitiyasyon matrimonyal, orijin nasyonal, laj, gwosès, andikap, orijin zansèt, oryantasyon seksyèl nan bay aksè, admisyon, oswa travay nan pwogram oswa aktivite lojman.

Demann pou ERAP 2 nan Konte Miami-Dade



(Tanpri ekri an lèt detache klè sou chak paj)

Prenon: _____

Dezyèm prenon: _____

Non Fanmi: _____

Sèks (Pa obligatwa): ____Fi____ Gason

Nimewo Sekirite Sosyal: _____

Dat Ou Fèt: _____

Ras (Pa obligatwa): _____

Etnisite (Pa obligatwa): _____

Nimewo Telefòn: _____

Adrès imèl: _____

Demann pou ERAP 2.3 nan Konte Miami-Dade

Tanpri reponn kesyon ki annapre yo
(Tanpri ekri an lèt detache klè sou chak paj)

Konbyen manm fanmi (SAN konte tèt ou) ki pral sou aplikasyon sa a?
(tanpri make yon sèl)

_____ 0 manm fanmi _____ 1 manm fanmi _ 2 manm fanmi

_____ 3 manm fanmi _____ 4 manm fanmi _____ 5 manm fanmi

_____ 6 manm fanmi

Adrès:

Suit/Apatman:

Vil: _____

Eta: _____

Zipkòd: _____

Demann pou ERAP 2.3 nan Konte Miami-Dade

Enfòmasyon sou Fanmi an: Mete tout moun ki rete nan kay la (Tanpri ekri an lèt detache klè sou chak paj)							
Manm Fanmi an	Non Konplè	Sèks (pa obligatwa)	Sa Li ye pou Chèf Fanmi an	Nimewo Sekirite Sosyal	Dat Nesans	Ras (Pa obligatwa)	Etnisite (Pa obligatwa)
1	CHÈF FANMI AN						
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

Kòd Relasyon:

H = chèf fanmi an

S = mari/madanm

K = ko-chèf

F = timoun ki nan fwaye dakèy/Granmoun ki nan fwaye dakèy

Y = lòt timoun ki gen mwens pase 18 an

E = etidyan tout jounen 18+

L = èd rezidan

A = lòt granmoun

Kòd ras:

1 = Blan

2 = Nwa/Afwo-Ameriken

3 = Endyen Ameriken/Natif Natal Alaska

4 = Azyatik

5 = Awayen Natif Natal/Lòt Moun Zil Pasifik

Kòd etnisite:

1 = Ispanik oswa Latino

2 = Pa Ispanik ni Latino

Demann pou ERAP 2.3 nan Konte Miami-Dade

Enfòmasyon sou revni ak aktif (Tanpri ekri an lèt detache klè sou chak paj)				
Manm Fanmi an	Non Konplè	Kalite Revni oswa Aktif	Sous Revni an (Nan men kiyès ou resevwa revni an?)	Montan Revni an pa Mwa
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

Kòd Revni:

Salè

B = Biznis pa w
 F = Salè federal
 HA = Salè PHA
 M = Salè militè
 W = Salè

SS/SSI/Pansyon

P = Pansyon
 S = SSI
 SS = Sekirite Sosyal

Byennèt Sosyal

TANF = Assistans tanp. pou fanmi ki nan bezwen
 GA = Asistans jeneral

Lòt Sous Revni:

C = Soutnans pou timoun
 E = Ranbousman depans medikal
 I – Fon pou Endyen/per capita
 N =Sous ki pa salè
 U = Endanmnite chomaj
 O= Lòt

Demann pou ERAP 2.3 nan Konte Miami-Dade

Enfòmasyon sou Mèt Kay la (**Tanpri ekri an lèt detache klè sou chak paj**)

Kesyon ki annapre yo se sou mèt kote w rete a. Enfòmasyon sa yo nesesè pou Peman Asistans Dijans pou Lwaye 2.3 a, ERAP 2.3) pral fèt dirèkteman bay mèt kote w rete a pou li aplike yo sou kont ou a. Kòm kandida, ou ap gen pou kontakte mèt kote w rete a. Tanpri fè mèt kote w rete a ranpli yon fòm taks W-9 epi remèt li ba ou. Nou pap konsidere aplikasyon ou an si w pa telechaje tout dokimantasyon nou egzije a lè w ap fè aplikasyon lan sou entènèt. Ou ap jwenn fòm W-9 obligatwa a nan dosye aplikasyon sa a.

Kijan mèt kote w rete a rele? _____

Ki nimewo telefòn mèt kote w rete a? _____

Ki adrès imèl mèt kote w rete a? (pa obligatwa) _____

Ki adrès reyèl mèt kote w rete a?

Konbyen w peye pa mwa pou lwaye kounye a?

Konbyen kòb lwaye ou genyen ki an reta? _____

Èske gen moun lakay ou ki pap travay? ___Wi ___Non

Si se wi, ki dat chomaj la te kòmanse? _____

Èske w te resevwa papyè degèpisman tribinal?
___Wi ___Non

Èske w te resevwa yon Òdonans Posesyon pou pwopriyete ou lwe kounye a? ___Wi
___Non

Demann pou ERAP 2.3 nan Konte Miami-Dade

Kesyon Sètifikasyon pou Pwogram

Tanpri ranpli kesyon ki annapre yo

Mwen sètifye mwen gen yon kontra lwaye kounye a andedan fwontyè Konte Miami-Dade

Wi Non

Mwen sètifye mwen pa kapab peye tout lwaye mwen pou yon rediksyon nan revni m akòz patwon mwen oswa sous revni mwen redui kantite lè travay mwen, revoke nan pèsònèl la, fè rediksyon nan mendèv biznis la, oswa fè lòt aksyon pou COVID-19.

Wi Non

Mwen sètifye kounye a mwen PAP resevwa asistans gouvènman pou ede peye lwaye mwen. (egzanp: pwogram Sibvansyon pou Chwa Lojman (Housing Choice Voucher) (Seksyon 8), VASH, FUP, Mainstream, Seksyon 8 baze sou Pwojè (Project-based Section 8), HOME-TBRA, Continuum of Care, Lojman Piblik (Public Housing)).

Wi Non

Mwen konprann mwen ap fè aplikasyon Asistans Dijans pou Lwaye nan men Konte Miami-Dade. Mwen sètifye devan Konte Miami-Dade mwen kalifye pou resevwa fon Pwogram Asistans Dijans pou Lwaye 2.3 (ERAP 2.3) epi mwen konprann direktiv yo pou pwogram nan. Mwen konprann tou Konte Miami-Dade ap chèche fè pwosè kont mwen nan mezi lalwa pèmèt sa epi fè lòt aksyon pou rebran tout fon yo ak tout penalite si mwen bay fo enfòmasyon sou aplikasyon mwen an, aksepte ak tout konesans fon mwen pa gen dwa a yo, oswa eseye yon lòt jan vòlè oswa abize pwogram ERAP 2.3 a.

Wi Non

Mwen konprann mwen dwe bay tout dokiman verifikasyon mwen yo si jesyonè ka a kontakte mwen pou yo konsidere aplikasyon asistans mwen an.

Wi Non